

Letters

The Spectrum of Lightning

Leon E. Salanave's article "The optical spectrum of lightning" [*Science* 134, 1395 (1961)] contains a bibliography which represents the most up-to-date and thorough compilation on this subject. However, in the course of recent work on the spectrum of lightning I discovered an additional important paper, by A. Steadworthy [*J. Roy. Astron. Soc. Can.* 8, 345 (1914)]. This is important for two reasons: (i) the quality of Steadworthy's slitless spectrum is equivalent to published spectra obtained some 30 years later, and (ii) none of the later investigators make reference to this work. It is strange indeed that only a general text, Humphrey's *Physics of the Air* (ed. 3, 1940, p. 378), refers to this excellent photograph, which was evidently overlooked by all of the later investigators.

RICHARD E. ORVILLE
*Institute of Atmospheric Physics,
University of Arizona, Tucson*

Classicists and Structural Linguists

Cheers for your editorial "Say it ain't so!" [*Science* 134, 1493 (1961)] anent the new edition of Webster's dictionary, whereby you add your voice to those of the growing number of dissenters to the policies followed in its production.

Few in science have had occasion to discover that a turmoil exists among the experts in English. On the one side are those who are familiar to most of us—the classicists, the believers in a standard of quality in English, the respecters of the accepted great in literature, or, as opponents might say, the reactionaries. Opposed to them, with several ringleaders at the head, is a group which goes back some 30 years but has been actively proselytizing only in relatively recent years. These are the advocates of "observing precisely what

happens when native speakers speak." These are the self-styled structural linguists, presenting language in a way so foreign that it might be imposed before users of the language discover its existence.

The debate between these two factions is at least one reason why such an organization as the College English Association does not essay something akin to the role of the French *Académie*, to give us a reasoned base line in our language.

The phrase quoted above is from a periodical issued gratis to teachers of English, *World Study*, from an article by Philip B. Gove, the editor-in-chief of G. and C. Merriam Company, publishers of the dictionary, in an article called "Linguistic advances and lexicography" (issue of October 1961). Gove declares himself flatly on the side of the structural linguists, calmly assuming, as do their other ringleaders, that they are about to take over. We now have a "linguistic science," and the Webster card index or its ilk is "the essential first step required by scientific method."

Those of us in science have at least two reasons to enter this story. One is that, in and out of science, the language is a precision tool of the most delicate quality. When it is used without regard to basic standards we are left with a rubber tool which bends with the wind, no better, in the degree distorted, than a rubber foot rule. The other is that our title of "science," unfortunately so attractive to those of nonscientific groups who with our approbation should be upholding the dignity of their arts and outlooks, is now being usurped by the linguists, with their language laboratories, phonemes, *ain'ts*, and the like. If they are unscientifically making a mess of our language by destroying base lines, approving of whims, and justifying much that is avowed error, we have an obligation to express our stand.

Webster's new dictionary has caused raised eyebrows and disapprovals rang-

ing from mild to severe in every one of about a dozen reviews I have thus far encountered. Weighing the speech of casual speakers with no pretense of expertness on the same IBM card as usages of top-notch writers of past and present is an example of what the modern linguist calls "science."

Tabulation is not science. Public opinion polls do not settle questions of science or even of right and wrong. The thought that tabulation makes for science and correctness is a common but dismal dream. "An essential requirement for determining best usage is that it be actual genuine usage of such frequency as to be indisputably prevailing." If the guttersnipes of language do more talking than professors of English, they get proportionally more votes. If someone uses a word in fun it appears in the dictionary. One reviewer cited Willie Mays and Dwight Eisenhower as authorities quoted, certainly two men who have distinguished reputations but not, as I am sure they would be the first to say, in the realm of establishing standards in English usage. The "best" is what Gove chooses to think is the outcome of a sampling of good and bad speech, the only standard being whether or not it is used.

You say, "This we doubt," relative to the alleged use of *ain't* by cultivated speakers. Amen! Here is but a sample of the danger we face in language. This is a plea—may we hope a potent one—for the establishment of a proper Academy of English Usage to offset this voting-machine path which, uninterrupted, can lead only to regression.

MAX S. MARSHALL
*Department of Microbiology,
University of California
Medical Center, San Francisco*

Product "Recognition"

With regard to a recent item in "Science and the news" [*Science* 134, 1349 (1961)] on the controversy within the American Dental Association over toothpaste "recognition," there can be no question as to the responsibility of either the Medical or the Dental Association for informing the public in regard to the latest achievements relating to its health and welfare. It follows that such associations have a further responsibility to recommend those products and procedures which have a proven value. For an organization whose "prestige" is based on public service and the

DISC ELECTROPHORESIS

For Research • Clinic • Classroom

TRIAL KITS AVAILABLE—IMMEDIATE SHIPMENT

Revolutionary breakthrough in protein separation, using new, specially processed polyacrylamide gel. Routinely separates 20-30 proteins in human serum. 100 times more sensitive than starch gel.

Reproducible • Fast • Easy to Use

Thoroughly proven in blood serum, plasma, plant and animal tissue (protein and enzymes) body fluids and egg white. Try this remarkable new technique now on your own samples.

TRIAL KIT:

complete set of chemicals for 100 experiments, equipment, accessories, without power supply.....

\$38.

(Optional DC power supply (20ma at 150 V) **\$18.**

f.o.b. Bethesda, Md.

Order Now For Prompt Delivery



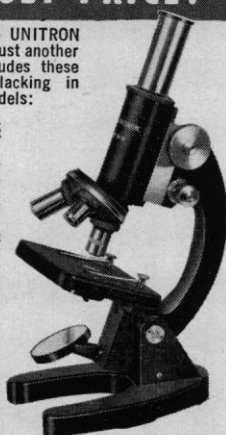
CANAL INDUSTRIAL CORP.

Dept. E31 4935 Cordell Avenue
Bethesda 14, Maryland

HERE'S A QUALITY STUDENT MICROSCOPE AT A BUDGET PRICE!

Although budget priced, the UNITRON Model MUS is definitely not just another student microscope. It includes these significant features often lacking in much more costly student models:

- NOT JUST a disc diaphragm... but an iris diaphragm for perfect control of aperture and contrast.
- NOT JUST a single focusing control... but both coarse and fine.
- NOT JUST a mirror... but a 0.85N.A. condenser for optimum illumination and resolution.
- NOT JUST two objectives... but three: achromatic 5X, 10X, 40X.
- NOT JUST an ordinary eyepiece... but a coated 10X Wide Field for large, flat fields.
- PLUS THESE SPECIAL FEATURES... larger stage projects beyond objective preventing damage to objectives and nosepiece. Automatic stop for fast focusing and to prevent breakage of specimen slides and optics. Durable, sturdy — withstands the use and abuse of classroom and laboratory.



Price: **\$75**
Only

(\$67.50 each in lots 5-10)

ASK FOR A FREE 10 DAY TRIAL
Even higher discounts on quantities more than 10.

UNITRON

INSTRUMENT COMPANY • MICROSCOPE SALES DIV.
66 NEEDHAM ST., NEWTON HIGHLANDS 61, MASS.

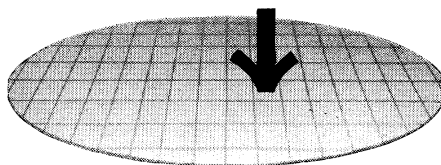
Please rush UNITRON's Microscope Catalog. **42-1**

Name _____

Company _____

Address _____

City _____ State _____



Speaking of ↓ Millipore® Filters

A NON-EXTRACTIVE METHOD FOR THE QUANTITATIVE ESTIMATION OF CHLOROPHYLL IN ALGAL CULTURES, 1957

Measured portions of algal culture are concentrated on Millipore filter (type AA 47mm). The filter is dried at 85°C for 10 min., placed on a glass, rendered transparent and wafered between another cover glass. Finally the excess membrane is trimmed off and the filter placed in Beckman D.U. 5.0cm cell carriage. Monochrometer slit-widths range from 0.02 and 0.06mm. The principal peak of PHAEODACTYLUM is at 670 mμ.

Yentsch, C. S., 1957
Nature 179:1302-1304 June 22

Millipore® filters are available in eleven pore-size grades from 5μ down to 10 mμ. They retain on their surfaces all particles larger than rated pore size.

When writing for technical information please state your fields of interest.

Millipore® FILTER CORPORATION
Dept. S, Bedford, Massachusetts

benefaction of mankind to withhold its judgment in matters relating to its field of competence might serve as well to undermine the very prestige it guards so jealously and might inject a note of "commercial aspirations" into the activities of the organization and its members.

Admittedly, it is unfortunate that such recommendations must be made without control over their application in the "marketplace," but this does not relieve the medical or dental researcher or practitioner of his basic responsibility to alleviate human ills and suffering to the best of his ability, with every means at his disposal, and without regard to economic advantage (except from the standpoint of his patient).

Any professional organization should be as quick to recommend as to condemn in matters which rightly belong in the field of its activities. The lay public is dependent upon the judgment of the professional man (best expressed through a collective organization), and should that judgment be withheld or qualified to the point of ambiguity, the "borderline quackery" which every professional man abhors will move in to fill the void thus created.

WALTER FOWKES

Grand Forks, North Dakota

Visiting Asian Students

Balaji Mundkur's generalization [*Science* 134, 1942 (1961)] regarding the problems of visiting Asian students is true. The migrant students certainly are presented "problems of adjustment." But their supposed failure to adjust to new and strange cultural and academic patterns is not due to inadequately informed advisers or faculty members who have failed to notice discrepancies in academic preparation or in scholastic and social adaptabilities among visiting students. The students themselves, very often, do not take any initiative to face boldly a new environment, academic and cultural. It is doubtful that they were not aware of these challenging situations before they arrived in this country.

Many of these students live with their own countrymen, eat the same kind of food, confine themselves to their own clannish circles for discussions and exchange of ideas. I have seen this happen on one of the largest university campuses in California; these students live in large apartment houses